

Luctinh tân văn

NĂM THỨ 23
SỐ 6300
Ngày thứ ba
14 Nov. 1939
Mùng 4
tháng mười (dù)
NĂM KH. MÃO

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỦA
Moa báo xin trả tiền trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Của.
Gởi bài về cho Ông Lâm-Văn-Ngọc.

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY
BAO-QUAN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON
Dây thép tất: LUCTINH - Dây thép nói: 20.364

CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGỌC
Thầy môt cho tòa báo Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
2, Rue Truchet - PARIS (VI^e)

GIÁ BẢO
Môt năm: 12500
Sáu tháng: 6.80
Ba tháng: 3.80
Môt số: 0.06

Bài diễn-văn của quan Thông-độc Nam-kỳ đọc tại máy truyền-thính ngày 11 Novembre 1939

Các bà, các ông.
Ngày 11 Novembre năm 1918, tiếng súng đại-bác đã êm. Ngày 11 Novembre 1939, phía bên kia trời, tiếng súng đại-bác lại rền lên mà khác lại nghiêm trang cái ngày đại thắng. Cuộc Thái-bình của Anh-làng từ nước nhà để lại cho ta, bị trái quai bom mưi sấm như-nhưng, nên chúng con đang vọng vãng. Thái-bình ấy đã tiêu tan từ mắt, vì chúng ta hết lòng hi-sanh nhiều nỗi; đàng cho gia-đình yên ổn, đàng làm cho mẹ già yếu, khổ phải âu-lo, đàng làm cho con cái có hi vọng ở đời làm an bình-linh.

Nhưng mà, chúng ta làm vậy chẳng có ích lợi cho ai. Vì số đã định phải có một vật thái-bình đầu ăn-phải. Tinh lại hai phen, trong một nước kia đã phát ra một cái gì đó, quyết giành bá-quốc cho mình, để phá tất phát sanh hậu quả. Nhưng mà, chúng ta làm vậy chẳng có ích lợi cho ai. Vì số đã định phải có một vật thái-bình đầu ăn-phải. Tinh lại hai phen, trong một nước kia đã phát ra một cái gì đó, quyết giành bá-quốc cho mình, để phá tất phát sanh hậu quả.

Ngày nay binh sĩ của ta biết rằng bên kia đã chiến bại. Chúng phải là tâm tính của Pháp bị áp chế như xưa. Số phận với hàng lữ đật cho binh sĩ khỏi nghĩ. Thì là lãnh thổ và kho lương thực bị cướp phá đi mất. Trái phá của Đức bằng có, láng như Đức-xanh, bắt rớt từ nhà - thờ lớn của thành Reims và trên các tháp xua của vua Dagobert để lại. Máu tinh anh của chúng ta không còn ở trên giày sắt giáng giữa mây, cây cỏ trên trời nữa. Trong lúc này, chúng ta bay là dưới mưa dầm làm với sắt lửa trong tinh Lorraine ta đó.

Sông Rhin thuộc về lịch sử nước nhà ta, mà chúng nó đã đoạt thì chúng ta ở bao lâu sẽ trở về chủ. Ấy là nhờ sự đóng góp của dân chúng anh hùng trí sĩ ngày xưa. Ấy là nhờ tất cả của quân bình chúng ta muốn vậy. Cuộc diệt binh hùng dũng bởi một ngày 6 tháng 7 năm 1918, họ đã đập tan mọi người Pháp là mạnh mẽ đứng vào. Nhiều người thấy vậy phải ngạc nhiên mới hay biết là dân tộc. Mong sao cuộc diệt binh ấy cũng có cho mọi người biết rằng đó là lực lượng vô địch của một cái chiến cụ mạnh mẽ hơn hết của trí người đã chế tạo đặng phụng sự công lý, như đạo và hòa bình.

Nhưng mà chiến tranh có lẽ phải là. Chúng ta hết rần có cái nghị lực chúng ta, tư nghị lực ấy chẳng có gì để nói.

Tinh thần-thiện của Anh-Pháp cùng Nhật càng đậm đà thêm

Chống họa Đức-Nga, khởi Ba-nhi-Cán đã thành lập vũ'ng vàng

**Bi, Hoà-lan đoàn kết một cách chặt chẽ
chống mọi sự xâm lược**
...Mặc dầu Hoà-lan gắng gượng vận-dộng lần cuối
Đức, cả một phái bộ qua Đức, nhưng hình như
Đức lại trở lại một cách tiêu-cực về sự giáng-hoá -
Báo 'Times' nói về phương-diện quân sự: xâm nhập
Hoà-lan là điều bất-lợi cho Đức - Hitler tiếp diễn
hài-kịch Munich - Vô số đảng-viên Báo Hoàng, xã-
hội dân-chủ và dân Do thái bị cầm tù - Phê-đê
Guillaume II định bỏ Hoà-lan

Con cá của Phê-Đê bị Hitler chặt đầu!

Mặt trận Pháp
Thống帅 12 Nov. Chiều: Trong ngày qua Pháp đánh lui và lấy lại thành-di-phi-ơng.
Mặt trận Anh
Mỗi tháng Huê-kỳ có thể sản xuất 1250 máy bay New York, 18 Nov. (Áp) Ông Couett hội-trưởng Liên-đoàn hàng-không của quân lực Mỹ nói rằng: Mỹ hiện nay có thể sản xuất 1250 chiếc máy bay. Ông làm rằng số sản xuất sẽ tăng thêm với những sự trợ giúp của Hoa Kỳ khi chúng-trình một rúp các "rúp" chế-tạo bình đẳng làm được hàng nghìn.

**Ông Churchill
kề lại những việc
đã xây ra**
Londres 13 Nov. (Havas): Ông Winston Churchill hôm qua có đọc một bài diễn thuyết kể lại những việc đã xảy ra trong 10 tuần lễ đầu tiên khi đánh với Đức. Ông nói rằng tinh thần hiệp toàn ở sự đắc thắng của Anh và Pháp, và ông đang đọc chú-chi để tâm an Đức vì Đức cho Anh Pháp 2 tháng trước để chính bị sản sang lực, trừ, không-quân.

**Về việc chiêu nhân
giấy thông - hành**
Bi qui những xứ dưới quyền của nước Anh. Những người đến Pháp, dân thuộc-dịa hay là dân các xứ báo-ho của Pháp muốn sang qua những xứ ở dưới quyền của Anh-quốc, hoặc ở gần nơi đó, hoặc đi ngang qua đó mà tới, đều phải có một thông-hành của chính phủ Đổng-pháp (Passport International) trong đó phải có quan Tổng Lãnh sự của Đức Anh-hoàng chiếu nhận.

**Ông Churchill
kề lại những việc
đã xây ra**
Londres 13 Nov. (Havas): Ông Winston Churchill hôm qua có đọc một bài diễn thuyết kể lại những việc đã xảy ra trong 10 tuần lễ đầu tiên khi đánh với Đức. Ông nói rằng tinh thần hiệp toàn ở sự đắc thắng của Anh và Pháp, và ông đang đọc chú-chi để tâm an Đức vì Đức cho Anh Pháp 2 tháng trước để chính bị sản sang lực, trừ, không-quân.

Thuê phụ-túc, thuê điện-thò, và thuê sanh-y chưa lập đặng

Chánh-phủ đã rút hồ sơ vụ này rồi
CỦA LÊ-QUANG-LIỆM ĐI BẤY
Trong bài xã-thuyết đặng trong báo 'Luc-linh Tân-văn', số 6292, từ ngày 4 Nov. 1939, tôi có bày tỏ sự lo sợ cho chủ đề: giá biết thế là nên thuê phụ-túc thuê điện-thò thuê sanh-y chưa lập đặng. Theo ý nghĩ của tôi, tôi tin rằng chủ đề này sẽ có một kết quả khác biệt về mặt chính trị. Tôi theo tư tưởng của Chánh-phủ thì tôi muốn thuê phụ-túc thuê điện-thò thuê sanh-y chưa lập đặng. Theo ý nghĩ của tôi, tôi tin rằng chủ đề này sẽ có một kết quả khác biệt về mặt chính trị.

Mặt trận Pháp
Thống帅 12 Nov. Chiều: Trong ngày qua Pháp đánh lui và lấy lại thành-di-phi-ơng.
Mặt trận Anh
Mỗi tháng Huê-kỳ có thể sản xuất 1250 máy bay New York, 18 Nov. (Áp) Ông Couett hội-trưởng Liên-đoàn hàng-không của quân lực Mỹ nói rằng: Mỹ hiện nay có thể sản xuất 1250 chiếc máy bay. Ông làm rằng số sản xuất sẽ tăng thêm với những sự trợ giúp của Hoa Kỳ khi chúng-trình một rúp các "rúp" chế-tạo bình đẳng làm được hàng nghìn.

**Ông Churchill
kề lại những việc
đã xây ra**
Londres 13 Nov. (Havas): Ông Winston Churchill hôm qua có đọc một bài diễn thuyết kể lại những việc đã xảy ra trong 10 tuần lễ đầu tiên khi đánh với Đức. Ông nói rằng tinh thần hiệp toàn ở sự đắc thắng của Anh và Pháp, và ông đang đọc chú-chi để tâm an Đức vì Đức cho Anh Pháp 2 tháng trước để chính bị sản sang lực, trừ, không-quân.

**Về việc chiêu nhân
giấy thông - hành**
Bi qui những xứ dưới quyền của nước Anh. Những người đến Pháp, dân thuộc-dịa hay là dân các xứ báo-ho của Pháp muốn sang qua những xứ ở dưới quyền của Anh-quốc, hoặc ở gần nơi đó, hoặc đi ngang qua đó mà tới, đều phải có một thông-hành của chính phủ Đổng-pháp (Passport International) trong đó phải có quan Tổng Lãnh sự của Đức Anh-hoàng chiếu nhận.

**Ông Churchill
kề lại những việc
đã xây ra**
Londres 13 Nov. (Havas): Ông Winston Churchill hôm qua có đọc một bài diễn thuyết kể lại những việc đã xảy ra trong 10 tuần lễ đầu tiên khi đánh với Đức. Ông nói rằng tinh thần hiệp toàn ở sự đắc thắng của Anh và Pháp, và ông đang đọc chú-chi để tâm an Đức vì Đức cho Anh Pháp 2 tháng trước để chính bị sản sang lực, trừ, không-quân.

**Về việc chiêu nhân
giấy thông - hành**
Bi qui những xứ dưới quyền của nước Anh. Những người đến Pháp, dân thuộc-dịa hay là dân các xứ báo-ho của Pháp muốn sang qua những xứ ở dưới quyền của Anh-quốc, hoặc ở gần nơi đó, hoặc đi ngang qua đó mà tới, đều phải có một thông-hành của chính phủ Đổng-pháp (Passport International) trong đó phải có quan Tổng Lãnh sự của Đức Anh-hoàng chiếu nhận.

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ BA NĂM 1939
500.000 đồng chia làm bốn kỳ mỗi kỳ 200.000 và mỗi vé một đồng

Table with 2 columns: SÈ-RI THỨ NHỘ (Series Number) and TỶ SỐ (Ratio). Rows include series numbers like 1500, 2000, 3000, 4000 and their corresponding ratios.

Table with 2 columns: SÈ-RI THỨ BA (Series Number) and TỶ SỐ (Ratio). Rows include series numbers like 1500, 2000, 3000, 4000 and their corresponding ratios.

Table with 2 columns: CẢ ĐÔNG LỚN (Grand East) and TỶ SỐ (Ratio). Rows include values like 60.000, 80.000, 6.000.

Chi 130 và 150000 cho những vé chỉ số và trúng 10.000.000... Chi 130 và 150000 cho những vé chỉ số và trúng 10.000.000...

Advertisement for PHARMACIE PRINCIPALE JOIREN. Features an illustration of a woman and text: M. HEUMANN SAIGON, TỰ-NAM 1865, THỦ THUỐC HIỆU NÀY.

Advertisement for Thi Tú-Tài. Text: Một công việc lớn trong nghề chèo đò. Thi Tú-Tài. Khép Lục-thần đã có nghề chèo đò... Thi Tú-Tài.

ĐẠI-PHÁP CÔNG-NHÓA ĐÀN-QUỐC
ĐÔNG-PHÁP
Nam-kỳ Thông-độc
TỈNH RACHGIA

VỆ-THỊ. - Đơn xin mượn đất Nhà-nước 13 năm
Tên họ, nghề nghiệp, chỗ toạ lạc... VỆ-THỊ. - Đơn xin mượn đất Nhà-nước 13 năm

Table with 5 columns: Trình-ước ở (Request location), Phi-thông (Certificate), I partie (Part 1), 2ème (Part 2), I mẫu (Sample). Rows include details for Rachgia.

VIỆC TRANH CÁN VÀ KÊU NÀI
Chiều tiêu (Số-1) điều 11 và 13 nghị-định ngày 13 Juin 1939... VIỆC TRANH CÁN VÀ KÊU NÀI

AVIS D'ADJUDICATION
Lieu, date et heure des adjudications: Salle des adjudications des Bureaux du Gouvernement le 18 Novemb. 1939 à neuf heures du matin.

Table with 3 columns: Objet (Object), Importance (Importance), Cautionnements (Guarantees) - provisoires and définitifs. Lists various public works projects.

Bureau où les Cahiers des charges peuvent être consultés: 2ème Bureau (2ème Section) du Gouvernement. Les demandes d'autorisation à concourir devront parvenir au plus tard le 10 Novembre 1939 au 2ème Bureau (2ème Section) du Gouvernement.

Advertisement for BROSSARD MOPIN. Text: MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX MOSAÏQUES. Société d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN. KẾ NGHIỆP...

Advertisement for VÔ-DUY-THẠCH. Text: VÔ-DUY-THẠCH 50, Boulevard Bonnard - SAIGON 50. Téléphone: 20.974. Chuyên trị đờ ẹo cứng bệnh nhớt là ỉa bại và những bệnh sau khi sanh sảng.

Advertisement for Nhi-Thiên-Dương. Text: ĐI ĐANG XE, NHỚ ĐEM DẦU theo mình. 47, rue Canton - Cholon. Includes an illustration of a person.

Advertisement for BEKA 1940. Text: DIA MỚI DIA MỚI BEKA 1940. Includes two small portraits of people.

Advertisement for DOCTOR NG. TẤN-ĐÔNG. Text: DOCTOR NG. TẤN-ĐÔNG De la Faculté de Médecine de Paris. Spécialiste des maladies des Poutmons.

Đầu kỳ (First issue) and other small notices. Text: Đầu kỳ (First issue) and other small notices.

GIẤY SỔ ĐĂNG XỔ HỌC-SANH. Text: GIẤY SỔ ĐĂNG XỔ HỌC-SANH. Mỗi số... 0\$80. Đợt 1... 5.000\$.

NGÀY XUÂN SÁP ĐẾN. Text: NGÀY XUÂN SÁP ĐẾN. Muốn cho người khác... VICHY-CELESTIN.

Advertisement for FAMEL. Text: Amèter le TOUX n'est pas suffisant il faut en guérir la cause! FAMEL. Includes an illustration of a person coughing.

Mua giấy số AMAS 0\$20 một tấm. Text: Mua giấy số AMAS 0\$20 một tấm. Là số lòng từ-thiện. Là giúp kẻ cơ-hang.

Advertisement for Phòng Saigon. Text: Phòng Saigon. Includes an illustration of a person.

Advertisement for HUẾ HOA. Text: HUẾ HOA. Includes an illustration of a person.

Advertisement for HANG. Text: HANG. Includes an illustration of a person.

Advertisement for HANG. Text: HANG. Includes an illustration of a person.

Advertisement for HANG. Text: HANG. Includes an illustration of a person.

Advertisement for HANG. Text: HANG. Includes an illustration of a person.

Advertisement for HANG. Text: HANG. Includes an illustration of a person.

(còn nữa) - (continued next page)

ở nhà in UNION Nguyen-vân-Cúa 57, rue L. Mossard Saigon

Có bán dày bản cho viên-quan : Xã-trưởng, Hội-dồng, Cai-tòng, Huyện, Phủ, Đốc-phủ-sứ và các thứ huy-chương

Có in : bãng-cáp, danh thiếp nhiều kiểu mẫu rất lịch. Giá rẻ.

Ông Mandel kế công thuộc địa đối với Pháp

Paris 9 Nov. Hôm qua vào lúc 20 giờ 30 ông Mandel Tổng trưởng thuộc địa...

Những người lành giới họ tay bị phạt

Ở xứ này, có nhiều người nghĩ rằng thơ tế không cần số, như ăn cơm sớ phơ hay là tài công đơm giùm...

Tin tức chiến tranh...

(tiếp theo trang trước) về những công việc chuyên môn... Về ngoại tình Bỉ đã trở về Bruxelles...

Thị-trường Tin-văn

Table with market data including 'Giá gạo', 'Giá lúa', 'Giá cao-su', and 'Giá đồng bạc' with various prices and exchange rates.

Hiện thời các thuộc địa vẫn xuất được hàng-quốc như hương, nước-pháp đã gọi đi các bãi công ngoại quốc...

Trước đó (tức binh sang thế này) Dương-văn-Biệt chủ trương thi-liêng như trách nhiệm: Ng-vân-Sum, chủ là Ng-vân-Khieu...

Bi và Hoalan hội và kiến nhau Bruxelles 12 Nov. (Havas) Ngoại trưởng Spain cuối hôm qua nói đã đi hay về với kiến ngoại-trưởng Hoalan...

Bi và Hoalan hội và kiến nhau Bruxelles 12 Nov. (Havas) Ngoại trưởng Spain cuối hôm qua nói đã đi hay về với kiến ngoại-trưởng Hoalan...

Quanh tân hánh-kịch ở Munich Con của vua Guillaume II bị Hitler chặt đầu?

Đã PHƯƠNG SAIGON-CHOLON Lôi rai Quan Chánh - chủ địa - phương Saigon - Cholon

Mme Ng-vinh-Hàng Bản báo mới hay rằng: Mme Ng-vinh-Hàng...

Muốn đả đả bệ sách, hay Hitler định xam nhập thệ?

Về những định-quân sự xam nhập Ho-an là hoàn toàn, bất lợi cho Đức

Nhiều vụ bắt bớ ở Potsdam trong trường của đảng Đảng-bạo. Trong các đảng, viên Đảng-bạo có nhiều sĩ-quan đương chức.

Advertisement for 'BANH THỨC GIẤY MẬT-SANH-O-GAN' with text describing its benefits for health and vitality.

Advertisement for 'SIGMARGYL' medicine, featuring a logo and text about its effectiveness for various ailments.

Cách điều-trị theo phương-nội-lâm của ông BÊNH-GIANG-MAI bằng thuốc bãn Sigmargyl

Đầu sau Bi cũng còn có thể lạc-quan... Bruxelles, 12 Nov. (Havas) ap-etal) - Trong một bài diễn-văn...

Viên - Đông AnhPháp công thân thiện Paris 13 Nov. (Havas) - Người là nhắc về vấn đề ngân

Advertisement for 'BANH THỨC GIẤY MẬT-SANH-O-GAN' with detailed text and a logo.

Advertisement for 'SIGMARGYL' medicine with a logo and text.

Đầu sau Bi cũng còn có thể lạc-quan... Bruxelles, 12 Nov. (Havas) ap-etal) - Trong một bài diễn-văn...

Viên - Đông AnhPháp công thân thiện Paris 13 Nov. (Havas) - Người là nhắc về vấn đề ngân

Nhiều vụ bắt bớ ở Potsdam trong trường của đảng Đảng-bạo. Trong các đảng, viên Đảng-bạo có nhiều sĩ-quan đương chức.

Advertisement for 'Hồng thiêu' (Red Pills) medicine, including a logo and text about its benefits for various health conditions.